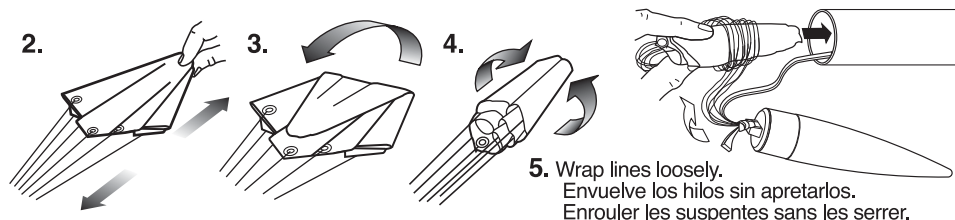


FLIGHT RECOVERY PREPARATION / PREPARACIÓN DE LA RECUPERACIÓN DE VUELO / PRÉPARATION DE LA RÉCUPÉRATION DU VOL

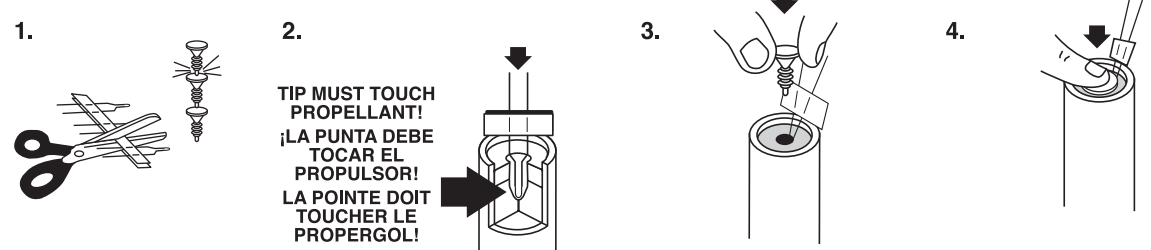
NOTE: Recovery wadding and parachute must slide easily into body tube. If too tight, redo. **NOTA:** El relleno de recuperación y el paracaídas deben deslizarse con facilidad dentro del tubo. Si están muy apretados, vuélvelos a colocar. **REMARQUE:** Le rembourrage et le parachute de récupération doivent coulisser facilement dans le tube du corps. Si c'est trop serré, recommencer.

1. 6-8 squares
6-8 cuadros
6 ou 8 carrés

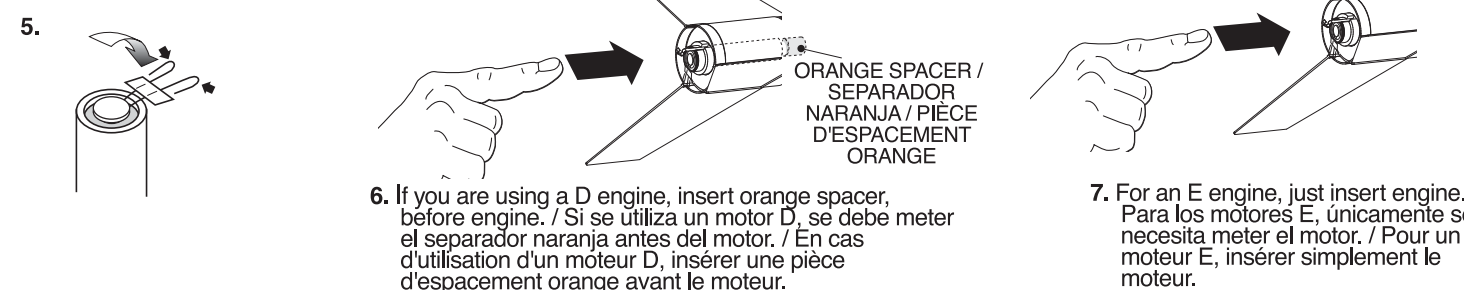
NOTE: Only Estes Recovery Wadding (302274) Recommended. **NOTA:** Se recomienda únicamente el Relleno de Recuperación de Estes (302274) **REMARQUE:** Le rembourrage de récupération Estes (302274) est le seul recommandé.



ENGINE PREPARATION / PREPARACIÓN DEL MOTOR / PRÉPARATION DU MOTEUR



TIP MUST TOUCH PROPELLANT! ¡LA PUNTA DEBE TOCAR EL PROPULSOR! LA POINTE DOIT TOUCHER LE PROPERGOL!



ORANGE SPACER / SEPARADOR NARANJA / PIÈCE D'ESPACEMENT ORANGE

6. If you are using a D engine, insert orange spacer, before engine. / Para los motores E, únicamente se necesita meter el separador naranja antes del motor. / En cas d'utilisation d'un moteur D, insérer une pièce d'espacement orange avant le moteur.
7. For an E engine, just insert engine. / Para los motores E, únicamente se necesita meter el motor. / Pour un moteur E, insérer simplement le moteur.

WARNING: FLAMMABLE To avoid serious injury, read instructions & NAR Safety Code included with engines. PREPARE YOUR ENGINE ONLY WHEN YOU ARE OUTSIDE AT THE LAUNCH SITE PREPARING TO LAUNCH! If you do not use your prepared engine, remove the igniter before storing your engine.	ADVERTENCIA: FLAMABLE Para evitar lesiones graves, lee las instrucciones & los Códigos de Seguridad de la Asociación Nacional de Cohetes que se incluyen con los motores. PREPARA TU MOTOR ÚNICAMENTE YA QUE TE ENCUENTRES AFUERA PREPARANDO EL LANZAMIENTO EN EL SITIO DE LANZAMIENTO! Si no utilizas el motor ya preparado, quítale el encendedor antes de guardar el motor.	AVERTISSEMENT: INFLAMMABLE Pour éviter des blessures graves, lire les instructions et le code de sécurité N.A.R. (Association nationale de fuséologie, E-U.) inclus avec les moteurs. PRÉPAREZ VOTRE MOTEUR UNIQUEMENT LORSQUE VOUS ÊTES À L'EXTÉRIEUR, AU SITE DE LANZAMIENTO, PRÉPARANT LE LANZAMIENTO. En cas de non utilisation d'un moteur préparé, enlever l'allumeur avant de ranger le moteur.
--	---	---

KEY ALWAYS OUT UNTIL FINAL COUNTDOWN! ¡NUNCA PONGAS LA LLAVE ANTES DEL CONTEO REGRESIVO FINAL! **CLÉ JAMAIS INTRODUITE AVANT LA FIN DU COMPTE À REBOURS!**

1... MASKING TAPE CINTA ADHESIVA PROTECTORA RUBAN-CACHE

2... KEY/ LLAVE/CLÉ

3... 4... 3... 2... 1...

WHILE HOLDING KEY DOWN FIRMLY, PRESS LAUNCH BUTTON UNTIL LIFTOFF! ¡MIENTRAS SOSTIENES LA LLAVE CON FIRMEZA HACIA ABAJO, OPRIME EL BOTÓN DE LANZAMIENTO HASTA QUE DESPEGUE! / TOUT EN MANTENANT FERMEMENT LA CLÉ ENFONCÉE, APPUYER SUR LE BOUTON DE LANZEMENT JUSQU'AU DÉCOLLAGE!

ESTES LAUNCH SUPPLIES NEEDED (Incluido)
• Porta Pad® II Launch Pad*
• 3/16" (5 mm) Maxi™ Launch Rod
• Electron Beam™ Launch Controller* (Sold Separately)
• Recovery Wadding (302274)
• Igniters (with engines)
• Igniter Plugs (with engines)
• Estes Engines: D12-3 (First Flight), E9-4*, E9-6*

MATERIALES DE ESTES NECESARIOS PARA EL LANZAMIENTO (Incluido)
• Plataforma de Lanzamiento Porta Pad® II*
• Vara de Lanzamiento Maxi™ de 5 mm
• Controlador de Lanzamiento de Rayo de Electrones Electron Beam™* (Se venden por separado)
• Guata de Recuperación (302274)
• Encendedores (con motores)
• Encendedores con tapón asegurador (con motores)
• Motores de Estes: D12-3 (Primer Vuelo), E9-4*, E9-6*

FOURNITURES DE LANCEMENT ESTES NÉCESSAIRES (Inclus)
• Base de lancement Porta Pad® II*
• Tige de lancement de 5 mm Maxi™
• Contrôle de lancement Electron Beam™* (Vendues séparément)
• Rembourrage de récupération (302274)
• Allumeurs (avec les moteurs)
• Fiches d'allumeur (avec les moteurs)
• Moteurs Estes: D12-3 (premier vol), E9-4*, E9-6*

* E Engines require Porta-Pad E Launch Pad and E Launch Controller. / * Los motores E necesitan la Plataforma de Lanzamiento Porta-Pad E y el Controlador de Lanzamiento E. / * Les moteurs E nécessitent une base de lancement Porta-Pad et un contrôleur de lancement E.

PRECAUTIONS PRECAUCIONES PRÉCAUTIONS

NAR Safety Code Código de Seguridad NAR Code de sécurité N.A.R.

NO DRY GRASS OR WEEDS NO PASTO SECO O MALEZA PAS D'HERBE OU DE MAUVAISES HERBES SÈCHES

PRE-LAUNCH CHECK For safety, never launch a damaged rocket. Check the rocket's body, nose cone and fins. Also, check the engine mount, recovery system and launch lug(s). Repair any damage before launching the rocket.

FLYING YOUR ROCKET Choose a large field (500 ft. [152 m] square) free of dry weeds and brown grass. The larger the launch area, the better your chance of recovering your rocket. Football fields and playgrounds are great. Launch only with little or no wind and good visibility. Always follow the National Association of Rocketry (NAR) SAFETY CODE.

MISFIRES TAKE THE KEY OUT OF THE CONTROLLER. WAIT ONE MINUTE BEFORE GOING NEAR THE ROCKET! Disconnect the igniter clips and remove the engine. Take the plug and igniter out of the engine. If the igniter has burned, it worked but did not ignite the engine because it was not touching the propellant inside the engine. Put a new igniter all the way inside the engine without bending it. Push the plug in place. Repeat the steps under Countdown and Launch.

REVISIÓN ANTES DEL LANZAMIENTO Por tu seguridad, nunca lances un cohete dañado. Revisa el cuerpo del cohete, el cono de la nariz y las aletas. También, revisa el soporte del motor, el sistema de recuperación y la(s) agarradera(s) de lanzamiento. Si hay algún daño, reparalo antes de lanzar el cohete.

PARA VOLAR EL COHETE Encuentra un campo grande (500 pies [152m] cuadrados) sin maleza o pasto café. Entre más grande sea el área de lanzamiento, más grandes serán las probabilidades de que recuperes tu cohete. Los campos de fútbol y los parques son muy buenos. Lánzalo únicamente cuando haya muy poco viento o no haya viento y cuando haya buena visibilidad. Siempre sigue las instrucciones del Código de Seguridad de la Asociación Nacional de Cohetes (NAR por sus siglas en inglés).

FALLAS SACA LA LLAVE DEL CONTROLADOR. ¡ESPERA UN MINUTO ANTES DE ACERCARTE AL COHETE! Desconecta las pinzas del encendedor y quita el motor. Saca el tapón de seguridad y el encendedor del motor. Si el encendedor se quemó, funcionó pero no encendió el motor ya que no estaba tocando el propulsor de adentro del motor. Pon otro encendedor hasta adentro del motor sin doblarlo. Empujar el tapón de seguridad hasta ponerlo en su lugar. Repite los pasos indicados en Conteo Regresivo y Lanzamiento.

CONTRÔLE AVANT LANCEMENT Pour des raisons de sécurité, ne jamais lancer une fusée endommagée. Vérifier le corps, le nez conique et les ailerons de la fusée. Vérifier aussi le bâti moteur, le système de récupération et la ou les cosses de lancement. Réparer tout dommage avant de lancer la fusée.

VOL DE LA FUSÉE Choisir un grand champ (152 m2) sans mauvaises herbes sèches ni herbe marron. Plus l'aire de lancement est grande, meilleures sont les chances de récupération de la fusée. Les terrains de football et terrains de jeux sont parfaits. Lancer seulement quand il y a peu ou pas de vent et une bonne visibilité. Toujours observer le CODE DE SÉCURITÉ de l'Association nationale de fuséologie (N.A.R., E.-U.).

RATES D'ALLUMAGE ENLEVER LA CLÉ DU CONTRÔLEUR. ATTENDRE UNE MINUTE AVANT DE S'APPROCHER DE LA FUSÉE! Déconnecter les pinces de l'allumeur et retirer le moteur. Retirer la fiche et l'allumeur du moteur. Si l'allumeur a brûlé, il a fonctionné mais n'a pas allumé le moteur parce qu'il ne touchait pas le propergol à l'intérieur du moteur. Placer un allumeur neuf dans le moteur sans le courber. Pousser la fiche en place. Répéter les étapes de compte à rebours et de lancement.

© 2011-2012 Estes-Cox Corp. All rights reserved. / Todos los derechos están reservados. / Tous droits réservés. PN 83703 (6-12)

ESTES
Estes-Cox Corp.
1295 H Street, P.O. Box 227
Penrose, CO 81240-0227
Made in Guangdong, China
Hecho en Guangdong, China
Fabriqué à Guangdong, Chine

MAXI ALPHA 3™

www.estesrockets.com

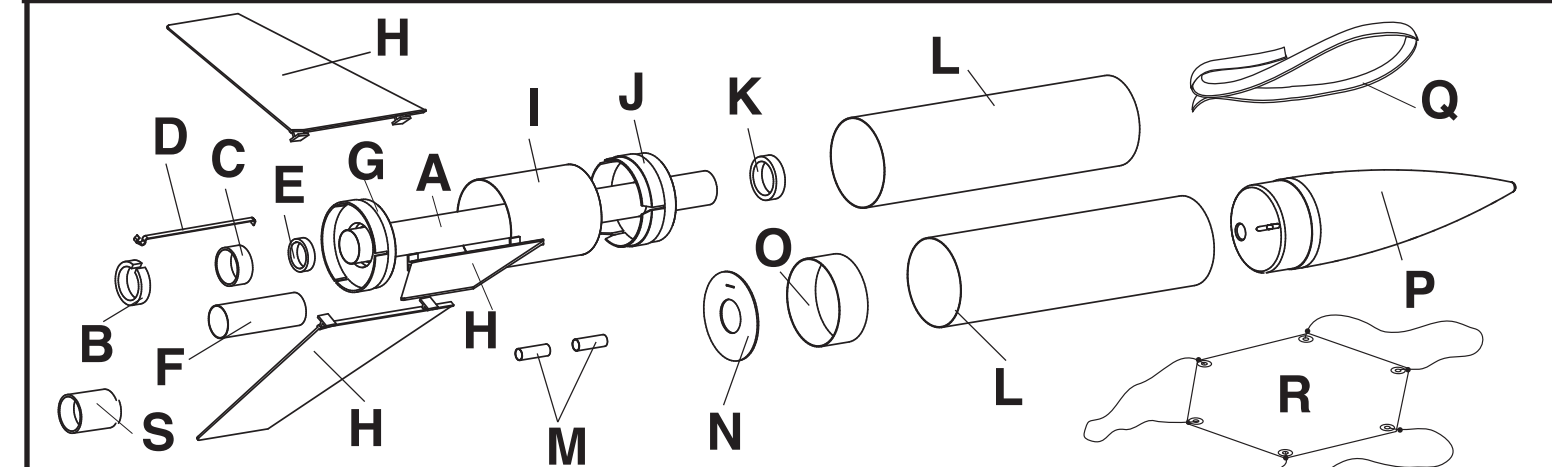
1466

MODEL ROCKET INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES PARA EL MODELO DE COHETE / INSTRUCTIONS POUR LES FUSÉES MINIATURES

KEEP FOR FUTURE REFERENCE • GUÁRDALAS PARA FUTURA REFERENCIA • À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

IMPORTANT: Please record date found on decal and keep for future reference. **IMPORTANT:** Favor de escribir la fecha que aparece en la calcomanía y guardarla para futura referencia. **IMPORTANT:** Prendre note de la date indiquée sur la décalcomanie et conserver pour toute référence ultérieure.

Assembly Tip: Read all instructions. Make sure you have all parts and supplies. Test fit all parts before applying glue. Sand as necessary for precision assembly. Product color and shape may vary. / Consejo para el ensamblaje: Leer todas las instrucciones. Asegurarse de tener todas las partes y los materiales. Probar el ajuste de las piezas antes de poner el pegamento. Lijar lo que sea necesario para obtener un ensamblaje preciso. El color y la forma pueden variar. / Conseil d'assemblage: Lire toutes les instructions. S'assurer de posséder toutes les pièces et accessoires. Vérifier si les pièces s'assemblent bien avant de mettre de la colle. Poncer autant que nécessaire pour assurer un assemblage précis. La couleur et la forme du produit peuvent varier.

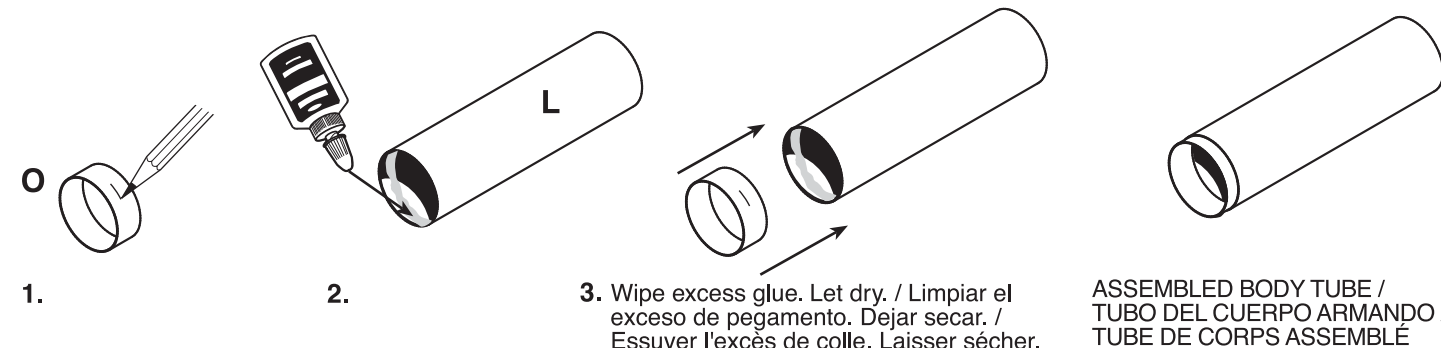


Part / Piezas / Pièce	Qty / Ctd. / Qté	Description / Descripción / Description	Part Number / Número de la Pieza / N° de pièce
A	1	Engine Mount Tube / Tubo del Soporte del Motor / Tube bâti moteur	030366
B	1	Green Split Adapter Ring / Aro Adaptador de Abertura Verde / Bague adaptatrice à fente vert	080427
C	1	Black Engine Hook Retainer Ring / Aro del Gancho de Retención Negro para el Motor / Bague de retenue de crochet de moteur noire	030480
D	1	E Engine Hook / Gancho del Motor E / Crochet de moteur E	035022
E	1	Engine Block / Bloque del Motor / Bloc-moteur	030164-2
F	1	Yellow Spacer Tube / Tubo Separador Amarillo / Tube d'espacement jaune	034997
G	1	Plastic Lower Ring / Aro de Plástico Inferior / Bague inférieure en matière plastique	033388
H	3	Plastic Fins / Aletas de Plástico / Ailerons en matière plastique	033388
I	1	Lower Body Tube / Tubo del Cuerpo Inferior / Tube inférieur du corps	030431
J	1	Plastic Upper Ring / Aro de Plástico Superior / Bague supérieure en matière plastique	033388
K	1	Green Adapter Ring / Aro Adaptador Verde / Bague adaptatrice vert	030166-2
L	2	Body Tubes / Tubos del Cuerpo / Tubes du corps	030429
M	2	Launch Lugs / Agarraderas de Lanzamiento / Cosses de lancement	038181
N	1	Laser Cut Ring / Aro Cortado con Láser / Bague coupée au laser	030169
O	1	Joiner Ring / Aro de Unión / Bague de raccordement	030274
P	1	Nose Cone / Cono de la Nariz / Nez conique	071037
Q	1	Shock Cord / Cuerda de Tensión / Sandow	038370
R	1	Parachute / Paracaídas / Parachute	035803
S	1	Orange E to D Engine Spacer / Separador de Motores E a D Naranja / Pièce d'espacement de moteur orange E à D	035005
	1	Decal (not shown) / Calcomanía (no ilustrada) / Décalcomanie (non représentée)	037135

SUPPLIES / MATERIALES / FOURNITURES

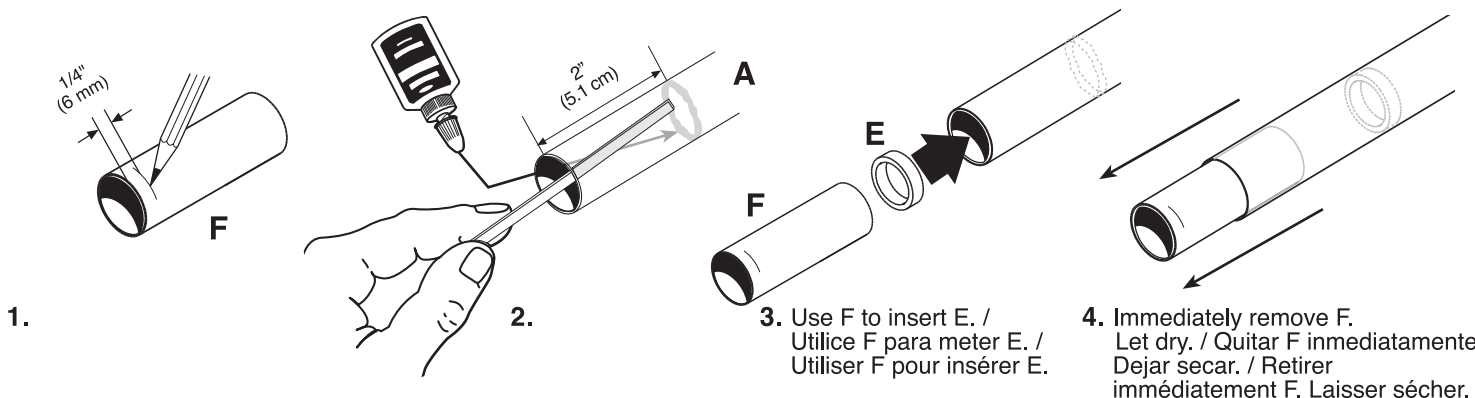
SCISSORS / TIJERAS / CISEAUX
PENCIL / LAPIC / CRAYON
RULER / REGLA / REGLE
FINE SANDPAPER / LIAJA FINA / PAPIER ABRASIF FIN
CARPENTER'S GLUE / PEGAMENTO DE CARPINTERO / COLLE À BOIS
MODELING KNIFE / NAVAJA DE PRECISION / COUTEAU DE MODELAGE
MASKING TAPE / CINTA ADHESIVA PROTECTORA / RUBAN-CACHE
CLEAR COAT (OPTIONAL) / CAPA DE PINTURA TRANSPARENTE (OPCIONAL) / COUCHE DE PEINTURE INCOLORE (OPTIONNEL)
PLASTIC CEMENT / CEMENTO PLASTICO / COLLE À MATIÈRE PLASTIQUE
PAINT (GLOSS RED) / PINTURA (ROUILL BRILLANTE) / PEINTURE (ROUGE BRILLANT)

JOINER RING INSERTION / INSERCIÓN DEL ARO DE UNIÓN / INSERTION DE LA BAGUE DE RACCORDEMENT



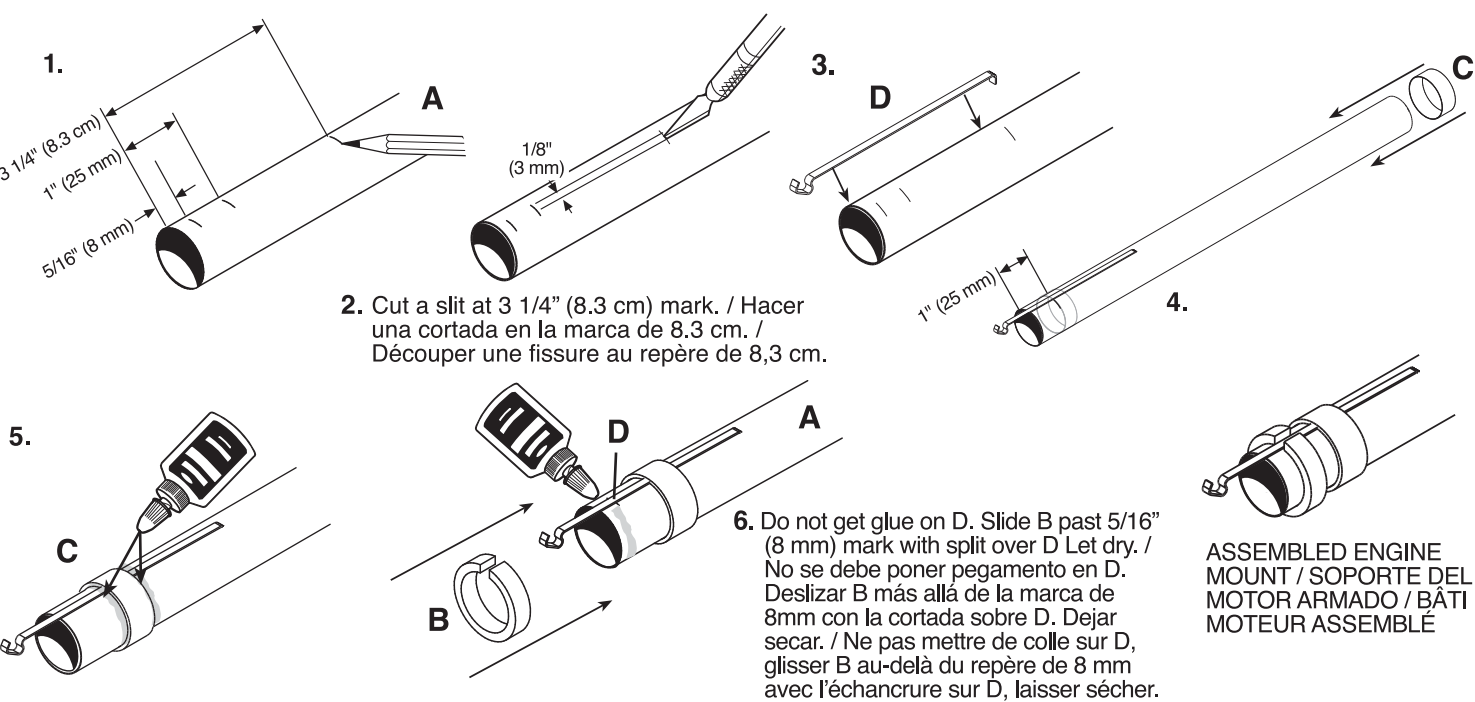
ASSEMBLED BODY TUBE /
TUBO DEL CUERPO ARMANDO /
TUBE DE CORPS ASSEMBLÉ

ENGINE BLOCK INSERTION / INSERCIÓN DEL BLOQUE DEL MOTOR / INSERTION DU BLOC-MOTEUR



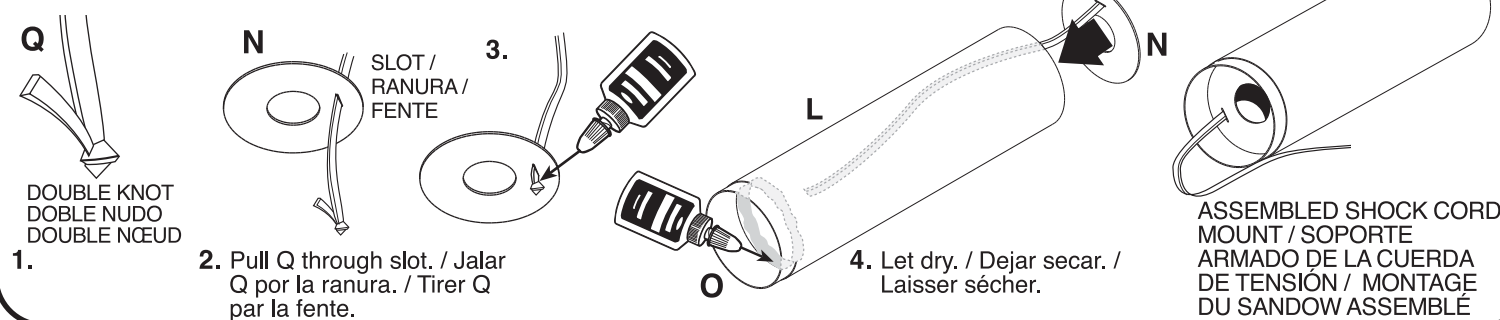
4. Immediately remove F.
Let dry. / Quitar F inmediatamente.
Dejar secar. / Retirer
immédiatement F. Laisser sécher.

ENGINE MOUNT ASSEMBLY / ENSAMBLAJE DEL SOPORTE DEL MOTOR / ASSEMBLAGE DU BÂTI MOTEUR



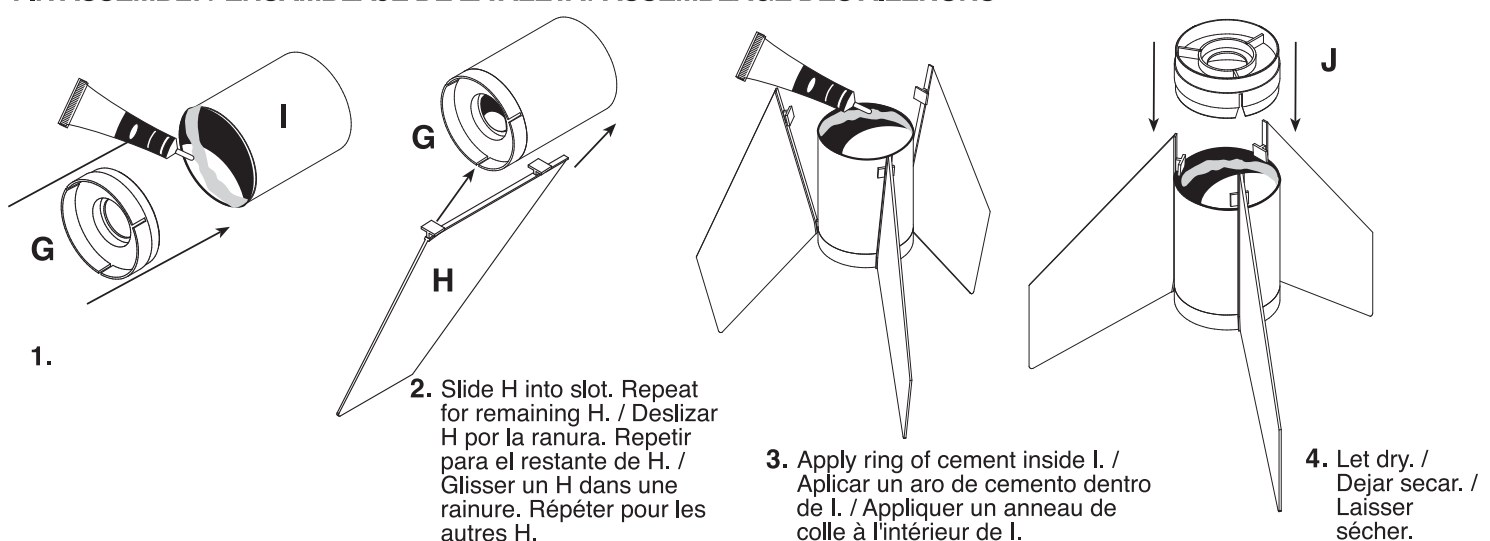
ASSEMBLED ENGINE
MOUNT / SOPORTE DEL
MOTOR ARMADO / BÂTI
MOTEUR ASSEMBLÉ

**SHOCK CORD MOUNT ASSEMBLY / ENSAMBLAJE DEL SOPORTE DE LAS CUERDAS DE TENSION /
ASSEMBLAGE DU SANDOW**



ASSEMBLED SHOCK CORD
MOUNT / SOPORTE
ARMADO DE LA CUERDA
DE TENSION / MONTAGE
DU SANDOW ASSEMBLÉ

FIN ASSEMBLY / ENSAMBLAJE DE LA ALETA / ASSEMBLAGE DES AILERONS

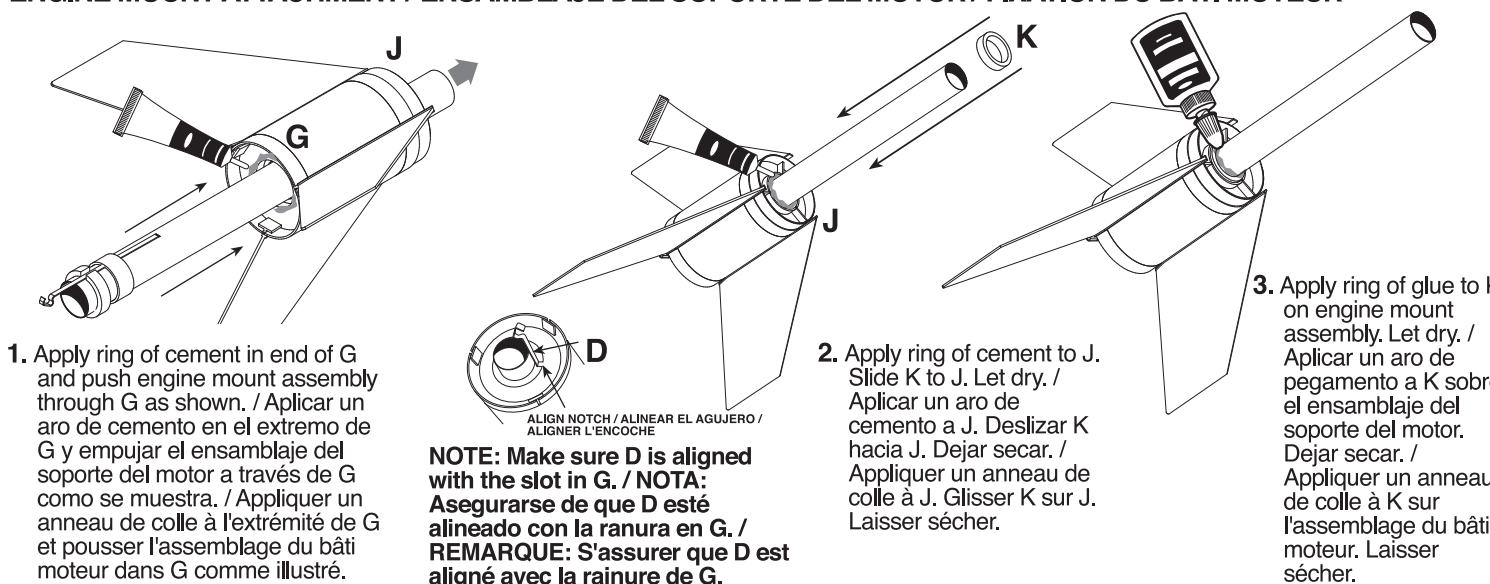


2. Slide H into slot. Repeat
for remaining H. / Deslizar
H por la ranura. Repetir
para el restante de H. /
Glisser un H dans une
rainure. Répéter pour les
autres H.

3. Apply ring of cement inside I. /
Aplicar un aro de cemento
dentro de I. / Appliquer un anneau
de colle à l'intérieur de I.

4. Let dry. /
Dejar secar. /
Laisser sécher.

ENGINE MOUNT ATTACHMENT / ENSAMBLAJE DEL SOPORTE DEL MOTOR / FIXATION DU BÂTI MOTEUR



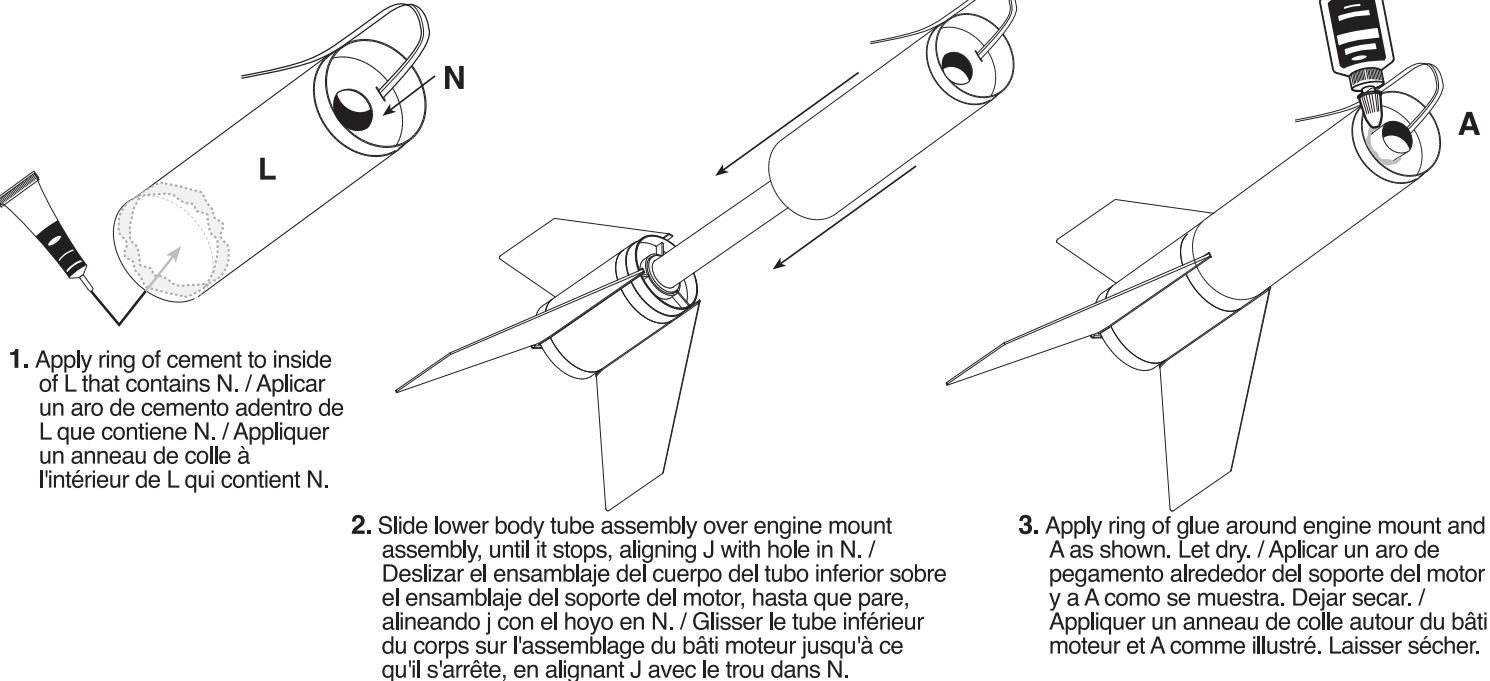
1. Apply ring of cement in end of G
and push engine mount assembly
through G as shown. / Aplicar un
aro de cemento en el extremo de
G y empujar el ensamblaje del
soporte del motor a través de G
como se muestra. / Appliquer un
anneau de colle à l'extrémité de G
et pousser l'assemblage du bâti
moteur dans G comme illustré.

NOTE: Make sure D is aligned
with the slot in G. / NOTA:
Asegurarse de que D esté
alineado con la ranura en G. /
REMARQUE: S'assurer que D est
aligné avec la rainure de G.

2. Apply ring of cement to J.
Slide K to J. Let dry. /
Aplicar un aro de
cemento a J. Deslizar K
hacia J. Dejar secar. /
Appliquer un anneau de
colle à J. Glisser K sur J.
Laisser sécher.

3. Apply ring of glue to K
on engine mount
assembly. Let dry. /
Aplicar un aro de
pegamento a K sobre
el ensamblaje del
soporte del motor.
Dejar secar. /
Appliquer un anneau
de colle à K sur
l'assemblage du bâti
moteur. Laisser
sécher.

**LOWER BODY TUBE ATTACHMENT / ENSAMBLAJE DEL CUERPO DEL TUBO INFERIOR / FIXATION DU TUBE
INFÉRIEUR DU CORPS**

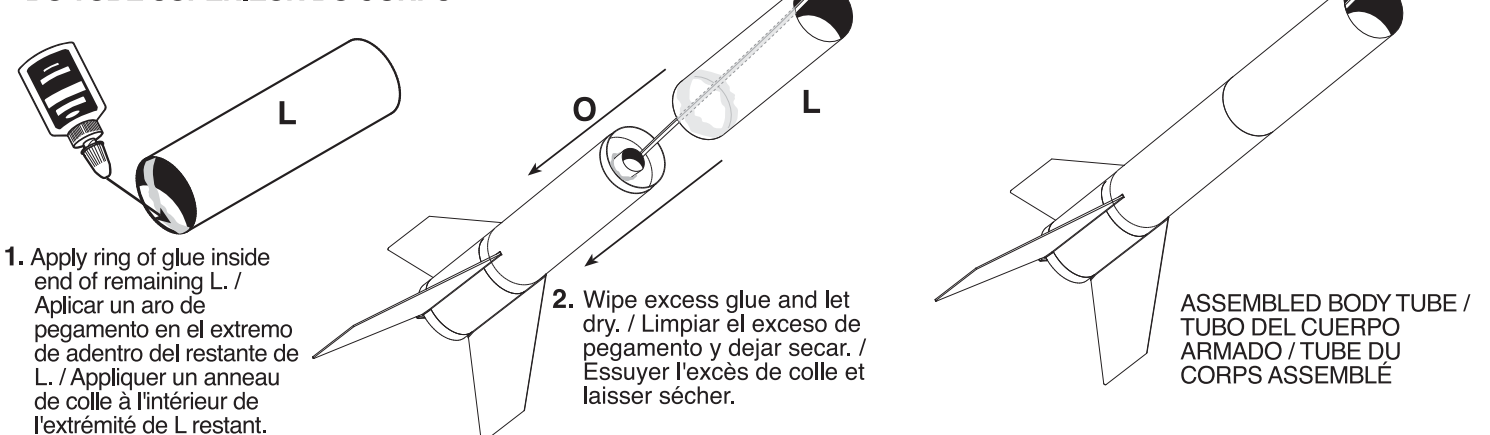


1. Apply ring of cement to inside
of L that contains N. / Aplicar
un aro de cemento adentro de
L que contiene N. / Appliquer
un anneau de colle à
l'intérieur de L qui contient N.

2. Slide lower body tube assembly over engine mount
assembly, until it stops, aligning J with hole in N. /
Deslizar el ensamblaje del cuerpo del tubo inferior sobre
el ensamblaje del soporte del motor, hasta que pare,
alineando J con el hoyo en N. / Glisser le tube inférieur
du corps sur l'assemblage du bâti moteur jusqu'à ce
qu'il s'arrête, en alignant J avec le trou dans N.

3. Apply ring of glue around engine mount and
A as shown. Let dry. / Aplicar un aro de
pegamento alrededor del soporte del motor
y a A como se muestra. Dejar secar. /
Appliquer un anneau de colle autour du bâti
moteur et A comme illustré. Laisser sécher.

**UPPER BODY TUBE ATTACHMENT / ENSAMBLAJE
DEL CUERPO DEL TUBO SUPERIOR / FIXATION
DU TUBE SUPÉRIEUR DU CORPS**

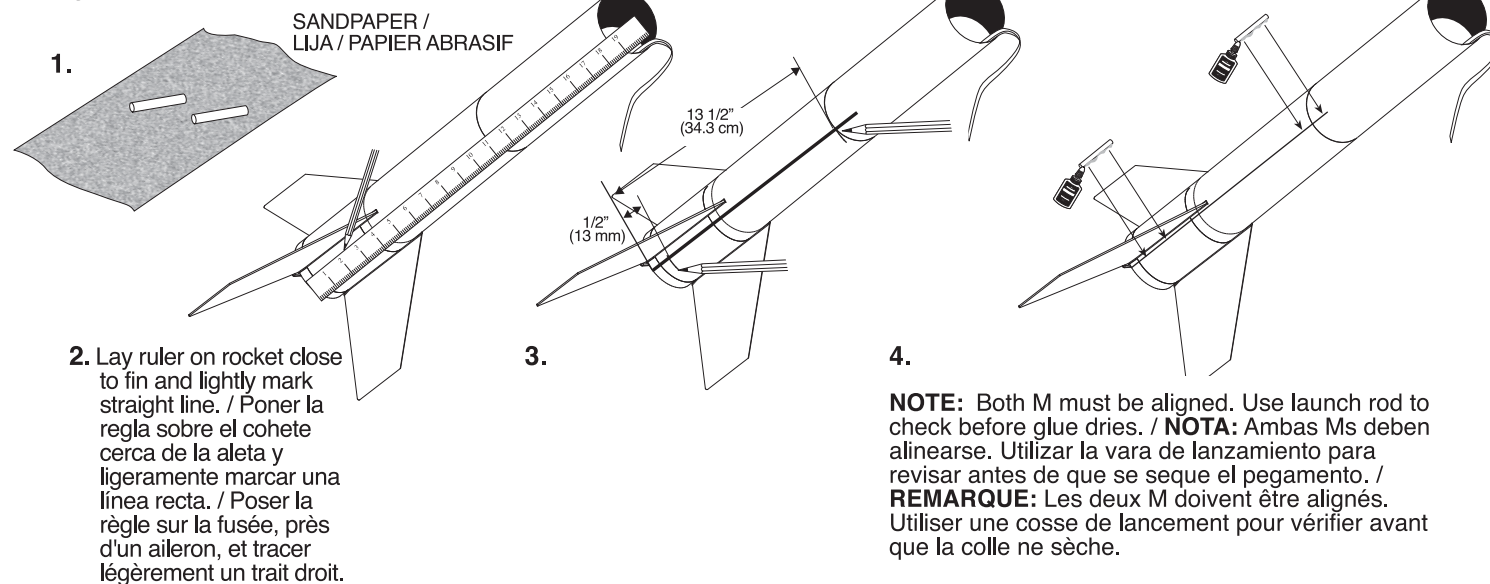


1. Apply ring of glue inside
end of remaining L. /
Aplicar un aro de
pegamento en el extremo
de adentro del restante de
L. / Appliquer un anneau
de colle à l'intérieur de
l'extrémité de L restant.

2. Wipe excess glue and let
dry. / Limpiar el exceso de
pegamento y dejar secar. /
Essuyer l'excès de colle et
laisser sécher.

ASSEMBLED BODY TUBE /
TUBO DEL CUERPO
ARMADO / TUBE DU
CORPS ASSEMBLÉ

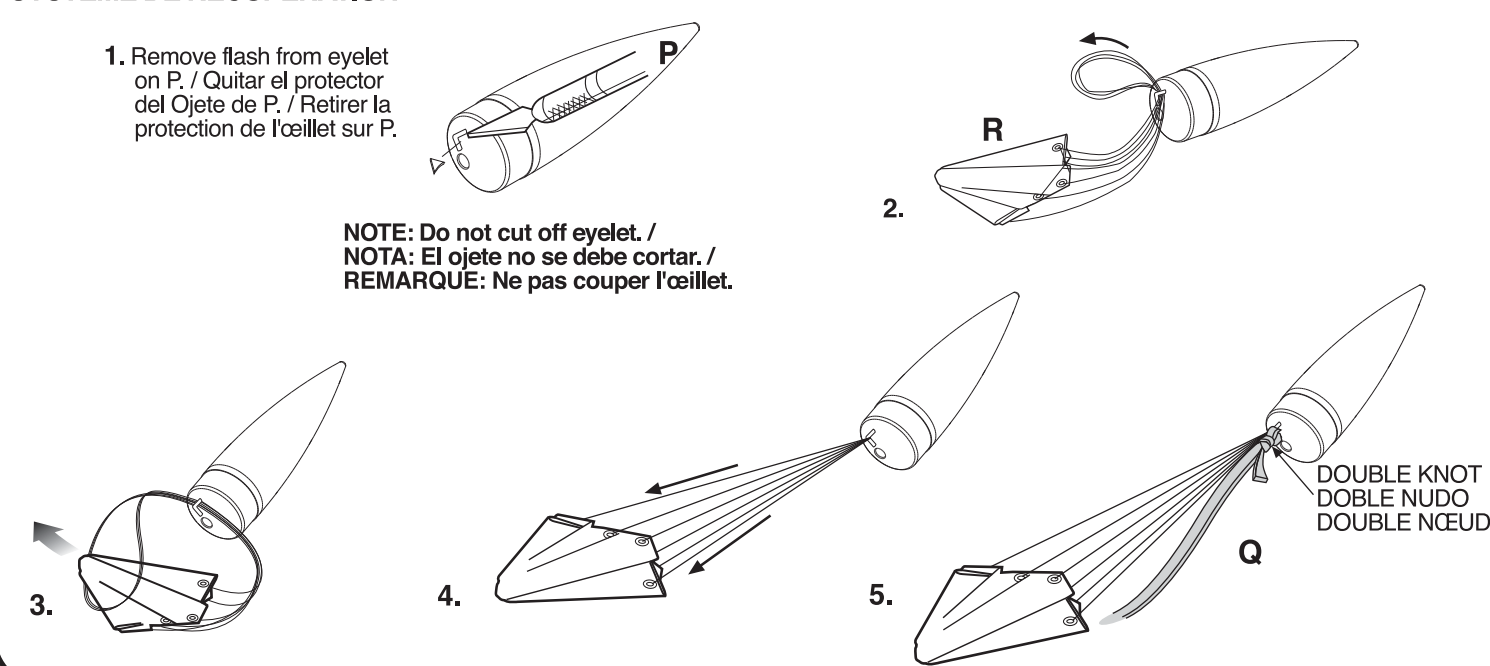
**LAUNCH LUG ATTACHMENT / ENSAMBLAJE DE LAS AGARRADERAS DE LANZAMIENTO / FIXATION DES COSSES DE
LANCLEMENT**



2. Lay ruler on rocket close
to fin and lightly mark
straight line. / Poner la
regla sobre el cohete
cerca de la aleta y
ligeramente marcar una
línea recta. / Poser la
règle sur la fusée, près
d'un aileron, et tracer
légèrement un trait droit.

NOTE: Both M must be aligned. Use launch rod to
check before glue dries. / NOTA: Ambas Ms deben
alinearse. Utilizar la vara de lanzamiento para
revisar antes de que se seque el pegamento. /
REMARQUE: Les deux M doivent être alignés.
Utiliser une cosse de lancement pour vérifier avant
que la colle ne sèche.

**RECOVERY SYSTEM PREPARATION / PREPARACIÓN DEL SISTEMA DE RECUPERACIÓN / PRÉPARATION DU
SYSTÈME DE RÉCUPÉRATION**



1. Remove flash from eyelet
on P. / Quitar el protector
del Ojete de P. / Retirer la
protection de l'œillet sur P.

NOTE: Do not cut off eyelet. /
NOTA: El ojete no se debe cortar. /
REMARQUE: Ne pas couper l'œillet.

DOUBLE KNOT
DOBLE NUDO
DOUBLE NŒUD